



Kanton Bern
Canton de Berne

E I N G A N G

25. Aug. 2022

Gemeindeverwaltung Zielebach

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi
rudolf.robbi@be.ch

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

Gemeindeverwaltung Zielebach
Schulhausstrasse 2
4564 Zielebach

Unsere Referenz: O8194 / feer
Gemeinde Zielebach

25. August 2022

Inspektion für Trinkwasserversorgungen vom 18. August 2022

Sehr geehrte Damen und Herren

Wie bereits anlässlich der Inspektion angekündigt, erhalten Sie den Inspektions- und den Untersuchungsbericht. Diesen Unterlagen entnehmen Sie die Beurteilung Ihres Betriebs und die Ergebnisse aus der Inspektion und den Untersuchungen.

Bei Fragen zu den Berichten oder zur Inspektion stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und
Badewasserinspektorat

Beilagen:

- Inspektions- und Untersuchungsbericht zu Kontrolle Nr. O8194

Kopie mit Beilagen an:

- Herr Martin Leuenberger, Brunnenmeister, 4564 Zielebach
- Herr Jonas Eppler, Fachspezialist Wasserversorgung, Trinkwasser und Abfall, 3011 Bern



Inspektionsbericht für Trinkwasserversorgungen

Kontrolle Nr. O8194

25. August 2022

Inspizierte Wasserversorgung

Name	Gemeindeversorgung Zielebach
Nummer	120, 130
Hauptverantwortlich	Martin Schneider, Gemeinderat
Gemeinde	Zielebach

Beschreibung der Inspektion

Zweck der Inspektion	Überprüfung der Einhaltung der Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung
Verfahren	gezielte visuelle Prüfung Konsultation von Dokumenten
Datum, Zeitraum	18. August 2022, 8.50 - 10.30 Uhr
Hinweis zur Inspektion	angemeldet
Anwesende Person	Martin Leuenberger, Brunnenmeister
Für die Inspektion verantwortlich	Erich Fehlmann, technischer Inspektor
Inspizierte Anlagen	Grundwasserpumpwerk Bläje

Allgemeine Angaben zur Wasserversorgung

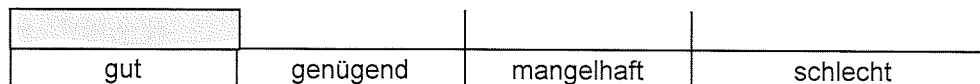
- Die Wasserversorgung Zielebach versorgt rund 300 Personen mit Trinkwasser. Der durchschnittliche Tagesverbrauch beträgt ca. 450 m³.
- Das Wasser stammt aus der Grundwasserfassung Bläji und gelangt unbehandelt ins Verteilnetz.
- Die Wasserversorgung Zielebach verfügt über die Möglichkeit, in Mangellagen Trinkwasser von Obergerlafingen (Wasserversorgung Grenchen) zu besorgen.
- Die Bezügerinformation über die Qualität des Trinkwassers erfolgt über das offizielle Gemeindeorgan.

Umfang und Beurteilung der Inspektion

Durch Stichproben wurden folgende Bereiche überprüft:

Selbstkontrolle	in Ordnung
Trinkwasserqualität	in Ordnung
Prozesse und Tätigkeiten	in Ordnung
Räumlich-betriebliche Voraussetzungen/Rohwasser	in Ordnung

Gesamtbeurteilung:



Feststellungen

Die inspizierten Bereiche entsprachen den Vorschriften.

Bemerkungen

1. Gemäss Auskunft vor Ort ist zur Zeit die Konzessionserneuerung inklusive Schutzzonenüberarbeitung der Grundwasserfassung Bläje in Arbeit.
2. Die erforderlichen Trinkwasseranalysen waren vorhanden. Die Frequenz der Wasseruntersuchungen muss aber noch aufgrund der betriebsinternen Gefahrenanalyse in einem Überwachungsprogramm festgehalten werden.
Routineproben berücksichtigen die Gewinnung, Aufbereitung, Speicherung und Verteilung. Ereignisproben richten sich nach möglichen Risikosituationen (wie z.B. Starkregen, Jaucheaustrag, Pestizideinsatz bei Ackerbau, Chemikalien aus Gewerbe/Industrie usw.), welche hinsichtlich Probenanzahl und Analysenumfang weit über die Grundüberwachung mit Routineproben hinausgehen (SVGW RL W12).
3. Der Brunnenmeister verfügt über eine breite Erfahrung und weiss sehr gut über die Wasserversorgung bescheid. Aufgrund seiner bevorstehenden Pensionierung und einer fehlenden Stellvertretung ist darauf zu achten, dass das Wissen vom Brunnenmeister nicht verloren geht.
4. Unserer Verfügung vom 14. März 2018 wurde entsprochen.



Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Kontrolle Nr. O8194

Bern, 25. August 2022

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Wasserversorgung

Name	Gemeindeversorgung Zielebach
Nummer	120, 130
Hauptverantwortlich	Martin Schneider, Gemeinderat
Gemeinde	Zielebach

Allgemeines

Zweck der Kontrolle	Lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität
Prüfverfahren	Europäische Normen und andere validierte Verfahren
Für die Erhebung verantwortlich	Erich Fehlmann, technischer Inspektor
Datum der Probenerhebung	18. August 2022
Eingang der Proben im Labor	18. August 2022
Untersucht am	18. August 2022 - 23. August 2022

Probe Nr. 159315: Zielebach / 12004, Verteilnetz, M. Leuenberger, Dorfstrasse 49, lfd. Brunnen

Temperatur bei Erhebung	20.4 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	18.08.2022

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Probe Nr. 159316: Zielebach / 13001, Grundwasserfassung Bläje, Pumpwerk Bläje, Druckleitung, Probhahn

Temperatur bei Erhebung	11.6 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	18.08.2022

Ergebnisse und Beurteilung

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Bemerkungen

1. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüften Proben.
2. Ein ausführlicher Untersuchungsbericht mit den detaillierten Ergebnissen kann nachträglich gegen Verrechnung folgender Gebühren ausgestellt werden:
CHF 75.00 (exkl. MWST) pro mikrobiologische Probe und CHF 260.00 (exkl. MWST) pro chemische Routineprobe. Gebühren für Spezialuntersuchungen auf Anfrage. Teilen Sie uns telefonisch oder per Mail mit, von welchen Proben Sie die entsprechenden Detailergebnisse wünschen.
3. Dieser Bericht wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.

Für den Bericht verantwortlich:

Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
